



BLUGLASS 30

Instrukcja obsługi i konserwacji

160690 1908 PL



Przed instalacją lub użytkowaniem produktów zapoznaj się z zamieszczonymi poniżej zaleceniami ogólnymi i środkami ostrożności.

Ogólne zalecenia i środki ostrożności

Urządzenie to jest przeznaczone do użytku w gospodarstwach domowych, biurach i podobnych zastosowaniach. Urządzenie przeznaczone jest wyłącznie do użytku wewnątrz budynków. Urządzenie należy ustawić w miejscu nie narażonym na oddziaływanie wodnego natrysku wysokociśnieniowego.

Zdój wody pitnej z chłodziarką można podłączać wyłącznie do instalacji wodnej dostarczającej wodę pitną.

Przed każdą instalacją urządzenie musi być zdezynfekowane przez autoryzowanego technika.

Przy instalacji należy zwrócić uwagę, by urządzenie nie było postawione na przewodzie zasilającym.

Sprawdzić, czy urządzenie jest odpowiednio wypoziomowane oraz ustawione na podłożu o odpowiedniej nośności, w miejscu odpowiednim dla jego wielkości i zastosowania.

Przed przystąpieniem do czynności konserwacyjnych lub czyszczenia należy wyjąć wtyczkę z gniazdka zasilania lub odłączyć zasilanie elektryczne.

Urządzenie nie może być ustawione z pobliżu źródeł ciepła.

W celu zapewnienia odpowiedniej wentylacji należy pozostawić odstępy 10 cm wokół urządzenia.

Produkt należy instalować w miejscu czystym, suchym i dobrze wentylowanym. Produkt ten jest przeznaczony do pracy w środowisku o temperaturze od 5°C do 32°C – Klasa klimatyczna N.

Należy zwracać uwagę, by nie uszkodzić obwodu czynnika chłodniczego: jest on napełniony czynnikiem chłodniczym R290 (propan), który jest wysoce łatwopalnym gazem. W trakcie wykonywania czynności przy urządzeniu należy zwracać szczególną uwagę, by nie uszkodzić rurek obwodu czynnika chłodniczego.

Należy zapewnić możliwość odłączenia zasilania urządzenia przez wyjęcie wtyczki z gniazdka zasilającego lub za pomocą dwubiegunowego wyłącznika instalacyjnego o odstępie styków umożliwiającym całkowite odłączenie w warunkach przepięcia kategorii III, umieszczonego przed wtyczką zasilającą.

Sprawdzić, czy napięcie zasilania podane na tabliczce znamionowej jest zgodne z napięciem sieci w miejscu instalacji.

Nie wolno myć urządzenia za pomocą natrysku wysokociśnieniowego. Nie ustawiać innych urządzeń elektrycznych w bezpośrednim sąsiedztwie źródła wody pitnej.

W przypadku dłuższej przerwy w użytkowaniu należy zamknąć zawór dopływu wody do urządzenia.

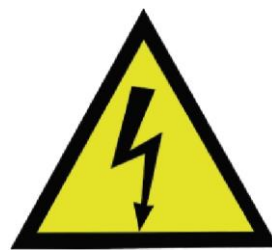
Należy utrzymywać suchą otoczenie urządzenia, aby zapobiec ryzyku poślizgnięcia na podłodze.

W przypadku uszkodzenia przewodu zasilania elektrycznego powinien być on wymieniony przez producenta, jego serwis techniczny lub wykwalifikowanego elektryka. Nie stosować przedłużaczy lub rozgałęziaczy.

Urządzenie to jest przystosowane do obsługi przez osoby (w tym dzieci od 8 roku życia) o ograniczonych możliwościach ruchowych, z upośledzeniami organów zmysłów lub z ograniczeniami umysłowymi, bądź też niedostatecznym doświadczeniem i wiedzą, pod warunkiem nadzorowania lub poinstruowania w zakresie obsługi urządzenia przez osoby odpowiedzialne za ich bezpieczeństwo. Nie wolno dopuszczać do zabawy dzieci z urządzeniem. Urządzenie to musi być instalowane w miejscach dostępnych do nadzorowania przez osoby przeszkolone.

Urządzenie należy zabezpieczyć wyłącznikiem różnicowoprądowym.

Instalację urządzenia należy przeprowadzić zgodnie z obowiązującymi przepisami w zakresie wykonawstwa instalacji hydraulicznych. Przyłącza wodociągowe oraz urządzenia bezpośrednio podłączone do instalacji dostarczającej wodę pitną muszą być odpowiednio dobrane, montowane i utrzymywane zgodnie z obowiązującymi przepisami.



Spis treści

• Przed zainstalowaniem źródła wody pitnej z chłodziarką	5
• Zalecenia dotyczące ochrony środowiska	6
• Certyfikaty	7
• Stowarzyszenia	8
• Nagrody międzynarodowe	8
• Opis urządzenia	9
• Opis panelu sterującego – model Cold	12
• Opis panelu sterującego – model Fizz	13
• Funkcje przycisków sterowania ilością podawanej wody	14
• Opis panelu sterującego – model Hot	16
• Opis panelu sterującego – model Hot Fizz	17
• Pobieranie wody (modele Hot i Hot Fizz)	18
• Funkcje sygnalizowania alarmów	18
• Charakterystyka techniczna – tabliczka znamionowa	20
• Charakterystyka techniczna – wymiary	21
• Dane techniczne	22
• Instalacja	23
• Instalowanie butli z CO ₂ (modele FIZZ i HOT FIZZ)	27
• Postępowanie z butlami z gazem	28
• Filtracja (opcjonalnie)	29
• Bluprotection (opcjonalnie)	30
• Dezynfekcja – uwagi	32
• Regularna konserwacja	33
• Historia serwisowa	34
• Warunki gwarancji	35

Przed zainstalowaniem źródła wody pitnej z chłodziarką

Gratulujemy wybrania produktu BLUPURA.

Produkt ten został zaprojektowany i wyprodukowany z najwyższą starannością, aby zapewnić dostarczanie najwyższej jakości wody pitnej.

W celu najlepszego wykorzystania możliwości źródła wody pitnej z chłodziarką prosimy o zapoznanie się z niniejszą instrukcją i przechowanie jej do późniejszego wglądu.

Niniejsza publikacja została opracowana w oparciu o informacje dostępne w chwili zatwierdzenia do druku. Stałe prace nad ulepszeniem produktów mogą skutkować wprowadzaniem zmian nie odzwierciedlonych w tym dokumencie. Oryginalny tekst tej publikacji został napisany w języku włoskim i stanowi jedyne źródło dla rozstrzygania wszelkich sporów interpretacyjnych dotyczących tłumaczeń na języki UE.

Blupura zastrzega sobie prawo do zmiany lub modyfikacji opisanych cech produktu, bez uprzedzenia.

Zalecenia dotyczące ochrony środowiska

Materiały opakowaniowe

Materiały opakowaniowe mogą być w 100% wykorzystane jako surowce wtórne.

Prosimy o postępowanie zgodne z krajowymi przepisami dotyczącymi postępowania z odpadami. Ze względów bezpieczeństwa materiał opakowań należy przechowywać w miejscu niewidocznym i niedostępnym dla dzieci.



Złomowanie

Zdrój wody pitnej z chłodziarką wykonany jest z materiałów przystosowanych do recyklingu.



Urządzenie posiada oznaczenie zgodności z Dyrektywą Europejską 2012/19/WE w sprawie zużytego sprzętu elektrotechnicznego i elektronicznego (WEEE). Poprzez prawidłowe złomowanie tego produktu masz wpływ na zapobieganie negatywnym wpływom odpadów na środowisko i zdrowie. Umieszczony na urządzeniu symbol oznacza, że produkt ten nie powinien być usuwany wraz z odpadami komunalnymi, lecz oddawany do wyznaczonego punktu odbioru zużytego sprzętu elektrotechnicznego i elektronicznego. Przed oddaniem urządzenia do złomowania odetnij przewód zasilający.

W sprawie dodatkowych informacji odnośnie postępowania z produktem, jego recyklingu i odzysku materiałów prosimy skontaktować się z właściwym lokalnym biurem, przedsiębiorstwem zagospodarowania odpadów, lub sprzedawcą, od którego produkt został zakupiony.

Informacje dotyczące naturalnego, przyjaznego dla środowiska gazu chłodniczego zastosowanego w chłodziarce tego urządzenia

Produkt ten nie wykorzystuje gazów chłodniczych zawierających CFC lub HFC, które mają wpływ na globalne ocieplenie.

Jest to w istocie pierwsza chłodziarka wody na rynku korzystająca z naturalnego czynnika chłodniczego.

Układ chłodniczy jest napełniony czynnikiem HC R290 Propan: jest to naturalny gaz nie mający wpływu na globalne ocieplenie, który dzięki specyficznym właściwościom pozwala na uzyskanie istotnych oszczędności energii.

Certyfikaty

Patrz oficjalna lista certyfikatów.



Materiały dopuszczone do kontaktu z wodą pitną

Urządzenie to jest przeznaczone do dystrybucji wody pitnej, dlatego materiały mające bezpośrednią styczność z wodą spełniają wymagania kontaktu z żywnością określone przed odpowiednie przepisy krajowe. Posiada atest PZH.

Bezpieczeństwo elektryczne

Zdrój wody pitnej z chłodziarką został zaprojektowany, wyprodukowany i wprowadzony do sprzedaży zgodnie z następującymi regulacjami:

- przepisy bezpieczeństwa określone w Dyrektywie Maszynowej 2006/42/WE;
- wymagania zabezpieczeń określone w Dyrektywie Kompatybilności Elektromagnetycznej 2014/30/WE.

Bezpieczeństwo elektryczne produktu jest zapewnione tylko wtedy, gdy jest on prawidłowo podłączony do skutecznie działającej, wykonanej zgodnie z przepisami instalacji uziemienia.

Stowarzyszenia



Nagrody międzynarodowe

NAJLEPSZA KAMPANIA MARKETINGOWA

NAJLEPSZA PRAKTYKA ŚRODOWISKOWA

NAJLEPSZA PROMOCJA ZDROWIA I NAWODNIENIA

NAJLEPSZY SERWISANT

EUROPEAN AQUA AWARDS 2019, BERLIN

NAJLEPSZA STRONA INTERNETOWA

EUROPEAN AQUA AWARDS 2018, DUBLIN

NAJLEPSZA KAMPANIA MARKETINGOWA

EUROPEAN AQUA AWARDS 2017, KRAKÓW

NAJLEPSZA PRAKTYKA ŚRODOWISKOWA / ZIELONA INICJATYWA

NAJLEPSZA PROMOCJA ZDROWIA I NAWODNIENIA

EUROPEAN AQUA AWARDS 2015, RZYM

NAJLEPSZA PROMOCJA ZDROWIA I NAWODNIENIA

EUROPEAN AQUA AWARDS 2014, BUDAPESZT

NAJLEPSZY PRODUKT INNOWACYJNY

EUROPEAN AQUA AWARDS 2013, BERLIN

NAJLEPSZA PRAKTYKA PRZYJAZNA DLA ŚRODOWISKA

EUROPEAN AQUA AWARDS 2012, STAMBUŁ

Opis urządzenia

Kompaktowy i wydajny model Bluglass 30 jest najmniejszym źródłem wody z chłodziarką w ofercie Blupura: idealny do zastosowań w domu i w biurze, o profesjonalnych parametrach użytkowych.



Najważniejsze cechy urządzenia:

- **Technologia SUCHEGO CHŁODZENIA:** bezgłośny, innowacyjny system o niskich wymaganiach konserwacyjnych, niedużych wymiarach i wysokich parametrach użytkowych
- **4 rodzaje podawanej wody:**
 - » woda zimna niegazowana, woda o temperaturze pokojowej (model Cold)
 - » woda zimna niegazowana, woda zimna gazowana i woda o temperaturze pokojowej (model Fizz)
 - » woda zimna niegazowana, woda zimna gazowana i woda gorąca (model Fizz Hot)
 - » woda zimna niegazowana, woda o temperaturze pokojowej i woda gorąca (model Hot)
- **Łatwy do programowania system dozowania wody** o sterowaniu objętościowym (model VOL)
- **Wysokiej jakości przyciski ze stali nierdzewnej**, odporne na zużycie i łatwe w obsłudze
- **Nowoczesna, kompaktowa konstrukcja**, wykonana przy użyciu wytrzymałej stali nierdzewnej i hartowanego szkła
- **Szybka i łatwa instalacja** do użytku domowego i biurowego
- **Filtracja:** na zamówienie w urządzeniu może być zamontowana lampa UV przy wylewce wody oraz filtr z węglem aktywnym wewnątrz urządzenia.

Widok z przodu



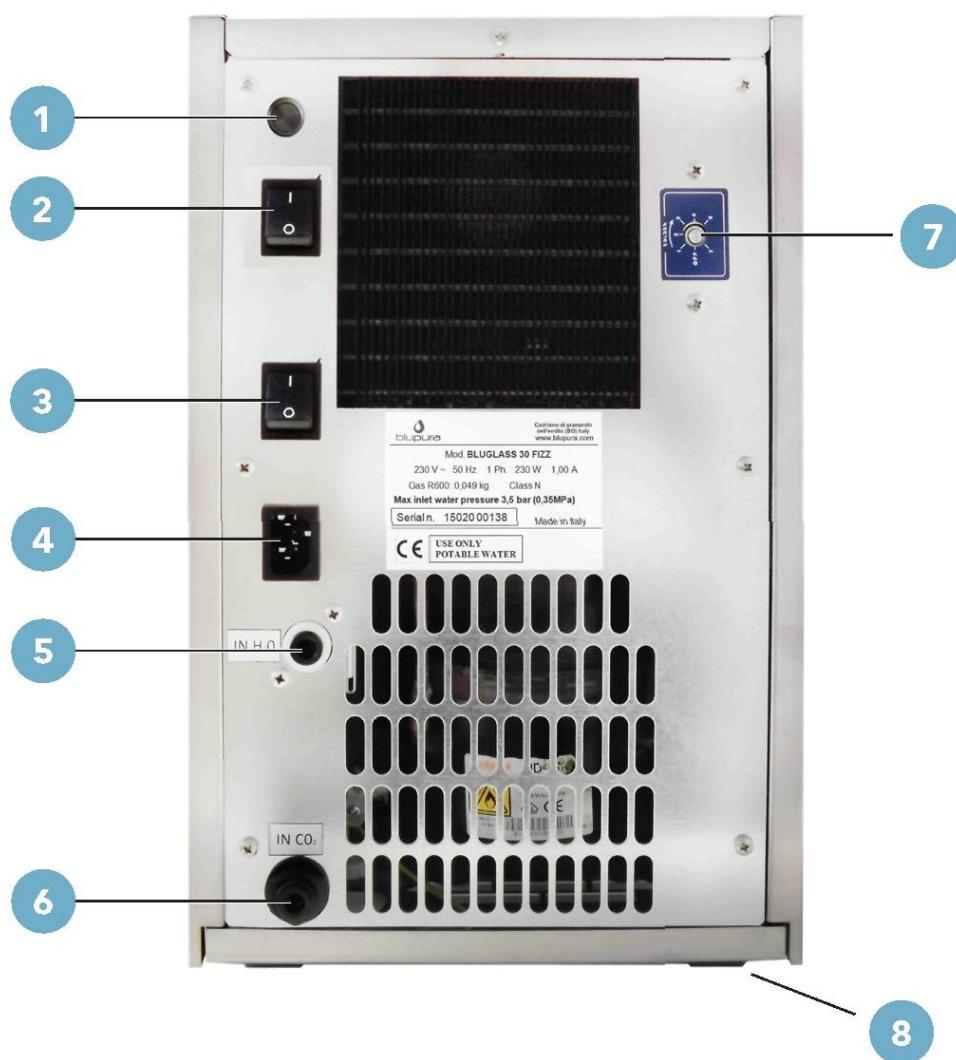
1 Przyciski ze stali nierdzewnej

2 Wylewka podawania wody

3 Taca ociekowa

4 Alarm LED (model VOL)

Widok z tyłu



1 Przycisk programowania
(OSZCZĘDZANIE ENERGII, model VOL)

2 Wyłącznik ogrzewacza
(modele Hot i Hot Fizz)

3 Wyłącznik główny

4 Gniazdo zasilające typu IEC

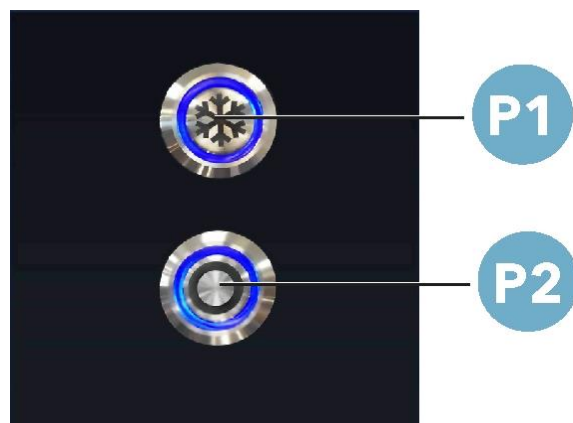
5 Złącze dopływowe wody pitnej
Ø5/16" (8 mm)

6 Złącze dopływowe CO₂
Ø5/16" (8 mm, model Fizz)

7 Termostat regulacyjny

8 Nóżki

Opis panelu sterującego – model Cold

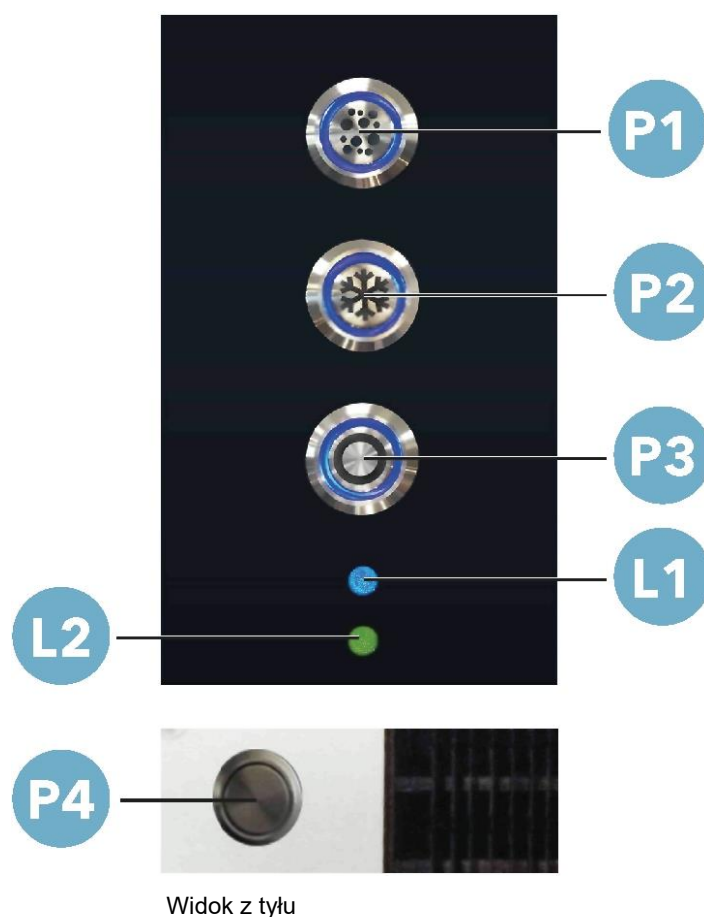


P.1 Przycisk podawania zimnej wody niegazowanej

P.2 Przycisk podawania wody niegazowanej o temperaturze pokojowej

Woda jest podawana, gdy przycisk jest naciskany.

Opis panelu sterującego – model Fizz



Widok z tyłu

- P.1** Przycisk podawania zimnej wody gazowanej
- P.2** Przycisk podawania zimnej wody niegazowanej
- P.3** Przycisk podawania wody niegazowanej o temperaturze pokojowej
- P.4** Przycisk włączenia trybu OSZCZĘDZANIA ENERGII*
- L.1** **NIEBIESKA lampka LED (CZUWANIE)*:**
Szybkie miganie – Za mało lub brak wody na wejściu
Wolne miganie – Za mało lub brak CO₂* (model FIZZ)
- L.2** **ZIELONA lampka LED*:**
Świecenie ciągłe – Aktywny tryb OSZCZĘDZANIA ENERGII
Miganie – Aktywny tryb programowania dawkowania

Z wyjątkiem modeli VOL, woda jest podawana, gdy przycisk jest naciskany.

* tylko dla modeli VOL

Funkcje przycisków sterowania ilością podawanej wody

Urządzenie (model VOL) może być wyposażone w system OBJĘTOŚCIOWEGO dozowania wody. Odmierzane objętości można łatwo ZAPROGRAMOWAĆ podczas instalacji urządzenia. Po włączeniu urządzenia ustawienia domyślne są następujące: krótkie naciśnięcie przycisków powoduje odmierzenie 200 ml wody (kubek), a długie naciśnięcie powoduje odmierzenie wody w ilości 1000 ml (1 liter).

Funkcje przycisków – model Fizz:

- Przycisk PODAWANIE WODY GAZOWANEJ (P.1)
- Przycisk PODAWANIE WODY ZIMNEJ (P.2)
- Przycisk PODAWANIE WODY O TEMPERATURZE POKOJOWEJ (P.3)

Naciśnięcie przycisku przez 1 sekundę powoduje odmierzenie małej porcji wody (kubek – 200 ml), a naciśnięcie przez ponad 3 sekundy – powoduje odmierzenie dużej porcji wody (1 liter). Podawanie wody zatrzymuje się automatycznie, gdy osiągnięta zostanie nastawiona objętość; podawanie wody można w dowolnej chwili zatrzymać ponownie naciskając przycisk.

Funkcja objętościowego podawania wody nie jest dostępna w wersji HOT.

Nastawianie odmierzanych objętości wody – model Fizz:

Dzięki zastosowaniu funkcji podawania objętościowego można indywidualnie zaprogramować ilości wody przypisane do każdego z 3 przycisków. W normalnych ustawieniach, KRÓTKIE naciśnięcie przycisków służy podaniu małej ilości wody, a DŁUGIE naciśnięcie oznacza podanie dużej ilości wody. Ustawienie domyślne wynosi 200 ml dla krótkiego naciśnięcia i 1000 ml (1 liter) dla długiego naciśnięcia.

W celu wejścia do trybu programowania naciśnij i przytrzymaj (przez czas > 4 sekund) następujące przyciski: P.4 + P.3 (przycisk „Oszczędzanie Energii” + przycisk „Temperatura pokojowa”). Wejście do trybu programowania sygnalizowane jest trzema sygnałami dźwiękowymi.

W tej fazie zaczynają migać lampki NIEBIESKI LED L.1 oraz ZIELONY LED L.2.

W celu ustawienia maksymalnej dostępnej dla danego przycisku objętości wody naciśnij dany przycisk, aby rozpocząć podawanie wody i naciśnij ponownie, gdy żądana ilość zostanie osiągnięta. Po osiągnięciu maksymalnej ilości wody dla danego przycisku NIEBIESKA lampka LED L.1 pozostaje włączona. Powtórz ten proces dla pozostałych przycisków.

W celu wyjścia z trybu programowania naciśnij i przytrzymaj (przez czas > 4 sekund) następujące przyciski: P.4 + P.3 (przycisk „Oszczędzanie energii” + przycisk „Temperatura pokojowa”) – powoduje to zapamiętanie danych i ustawienie nowych objętości podawanej wody.

Maksymalna objętość wody możliwa do zaprogramowania dla każdego przycisku wynosi około 3,0 litrów, co odpowiada czasowi podawania około 65 sekund.

Funkcje sygnalizowania alarmów

ALARM „BRAK WODY”: Alarm ten jest włączany, gdy pompa wyśle sygnał BRAK WODY. W takim przypadku NIEBIESKA lampka LED L.1 zaczyna szybko migać i podawanie wody gazowanej nie działa. Podawanie innych rodzajów wody działa normalnie. W celu skasowania alarmu wyłącz urządzenie i włącz je ponownie.

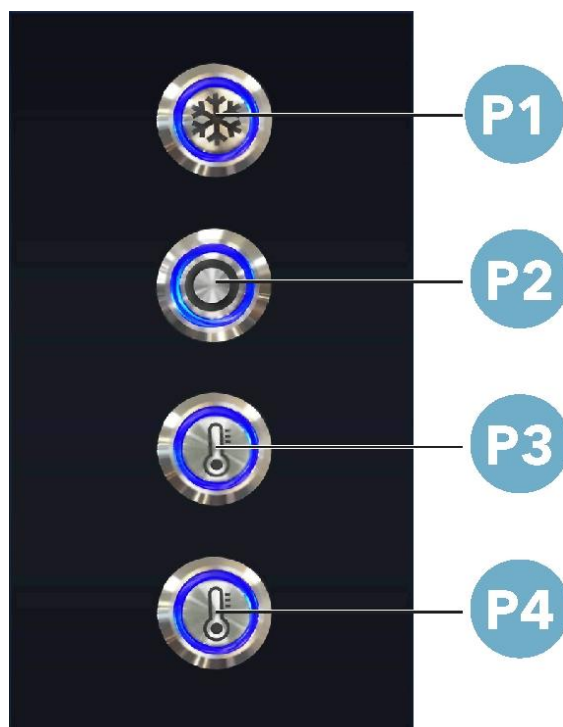
ALARM „BRAK GAZU”: Alarm ten jest włączany, gdy czujnik ciśnienia CO₂ wyśle sygnał BRAK GAZU. W takim przypadku lampka LED przycisku P.1 zaczyna migać powoli i wszystkie rodzaje wody mogą być pobierane, ale nasycenie dwutlenkiem węgla nie jest właściwe. W celu skasowania alarmu należy podłączyć pełną butlę CO₂ lub sprawdzić ciśnienie robocze CO₂.

OSZCZĘDZANIE ENERGII (CZUWANIE): Funkcja ta jest włączana krótkim naciśnięciem przycisku P4, przez mniej niż 4 sekundy (przycisk P4 znajduje się z tyłu urządzenia).

Tryb **OSZCZĘDZANIE ENERGII (CZUWANIE)** zmniejsza częstotliwość uruchamiania sprężarki; sprężarka włącza się na 30 minut co 8 godzin.

Kiedy urządzenie jest w trybie CZUWANIA, świeci ZIELONA lampka LED L.2. Kiedy urządzenie nie jest w trybie CZUWANIA, świeci NIEBIESKA lampka LED L.1. Po włączeniu trybu CZUWANIA można go wyłączyć przez naciśnięcie przycisku P4 lub dowolnego innego przycisku podawania wody.

Opis panelu sterującego – model Hot



P.1 Przycisk podawania zimnej wody niegazowanej

P.2 Przycisk podawania wody o temperaturze pokojowej

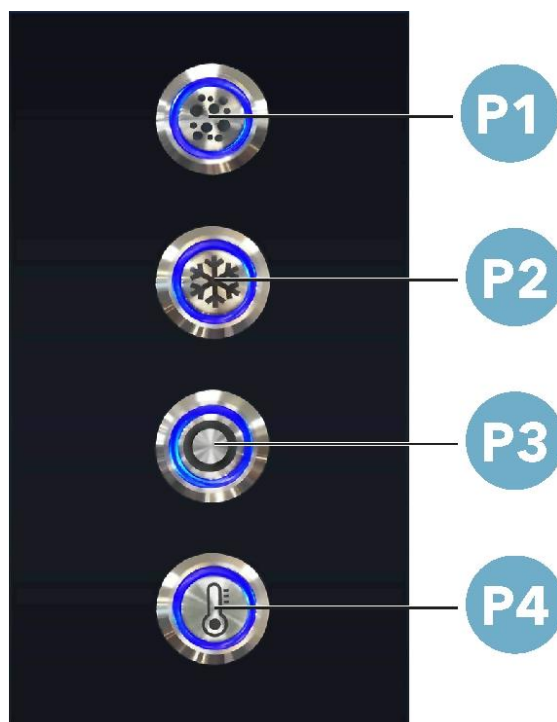
P.3/P.4 Przyciski podawania gorącej wody

Woda jest podawana, gdy przycisk jest naciskany.

Funkcja objętościowego podawania wody nie jest dostępna w wersji HOT.

Ze względów bezpieczeństwa, w celu pobrania gorącej wody należy jednocześnie nacisnąć i przytrzymać przyciski P.3 i P.4.

Opis panelu sterującego – model Hot Fizz



- P.1** Przycisk podawania zimnej wody gazowanej
- P.2** Przycisk podawania zimnej wody niegazowanej
- P.3** Przycisk podawania wody o temperaturze pokojowej
- P.4** Przycisk podawania gorącej wody

Woda jest podawana, gdy przycisk jest naciskany.

Funkcja objęściowego podawania wody nie jest dostępna w wersji HOT.

Ze względów bezpieczeństwa, w celu pobrania gorącej wody należy jednocześnie nacisnąć i przytrzymać przyciski P.3 i P.4.

Pobieranie wody (modele Hot i Hot Fizz)

Naciśnij przycisk odpowiadający żadanemu rodzajowi wody.

Ze względów bezpieczeństwa, w celu pobrania wody gorącej lub bardzo gorącej, należy nacisnąć przycisk P4 (woda gorąca), a następnie przycisk P3 (woda o temperaturze pokojowej – model Hot Fizz, lub blokada gorącej wody – model Hot), przytrzymując jednocześnie naciśnięte obydwa przyciski. Jeżeli tylko przycisk P4 jest naciśnięty, przycisk P3 zacznie migać, aby przypomnieć o konieczności jego jednoczesnego naciśnięcia.



UWAGA: Domyślnie dla gorącej wody nastawiona jest temperatura 82°C +/-5%. Przycisk P4 miga powoli, aż do osiągnięcia nastawionej temperatury i po jej osiągnięciu świeci światłem ciągłym. Nie pobieraj wody w sposób przerywany, utrzymuj pobieranie, aż do całkowitego napełnienia kubka.

Funkcje sygnalizowania alarmów

Awaria sondy temperatury ogrzewacza

Jeżeli nastąpi odłączenie lub awaria sondy temperatury wody w ogrzewaczu, lampki przycisków P4 i P3 zaczynają migać na przemian, ogrzewacz zostaje wyłączony i podawanie gorącej wody jest przerwane. W celu skasowania alarmu należy usunąć usterkę, a następnie ponownie uruchomić urządzenie.

Awaria ogrzewacza

Jeżeli woda w ogrzewaczu nie osiągnie nastawionej temperatury, lampka przycisku HOT (P4) gaśnie i działanie ogrzewacza zostaje zablokowane. Wszystkie funkcje podawania wody pozostają włączone. W celu skasowania alarmu należy ponownie uruchomić urządzenie, sprawdzając wcześniej, czy wyłącznik ogrzewacza jest włączony (zob. strona 24) i czy nie ma innych usterek.

Przegrzanie ogrzewacza

Jeżeli temperatura wzrasta zbyt szybko, następuje wyłączenie ogrzewacza, lampka przycisku HOT (P4) gaśnie, a lampka przycisku P3 miga. Funkcje pobierania wody nie zostają zablokowane. Ze względów bezpieczeństwa stan alarmu pozostaje aktywny do czasu, gdy temperatura w ogrzewaczu spadnie poniżej 30°C. W celu skasowania alarmu należy po spadku temperatury do odpowiedniego poziomu ponownie uruchomić urządzenie. Zawsze należy sprawdzać, czy ogrzewacz jest napełniony wodą.

Alarm braku wody (model Hot Fizz)

Alarm jest uruchamiany w przypadku braku wody. W takiej sytuacji przycisk wody gazowanej jest wyłączony i podawanie tej wody jest zablokowane. Podawanie innych rodzajów wody działa normalnie. W celu skasowania alarmu należy wyłączyć urządzenie i ponownie włączyć, uprzednio sprawdzając i usuwając przyczynę braku wody.

Alarm braku gazu (model Hot Fizz)

Alarm ten jest włączany, gdy czujnik ciśnienia CO₂ wyśle sygnał BRAK GAZU. W takim przypadku gaśnie NIEBIESKA lampka LED przycisku P.1, a wszystkie pozostałe rodzaje wody mogą być normalnie pobierane. W celu skasowania alarmu należy podłączyć pełną butlę CO₂ lub sprawdzić ciśnienie robocze CO₂.

Oszczędzanie energii (modele Hot i Hot Fizz)

Modele Hot wyposażone są w funkcję Oszczędzania Energii, która zmniejsza pobór energii w czasie, gdy urządzenie nie jest używane.

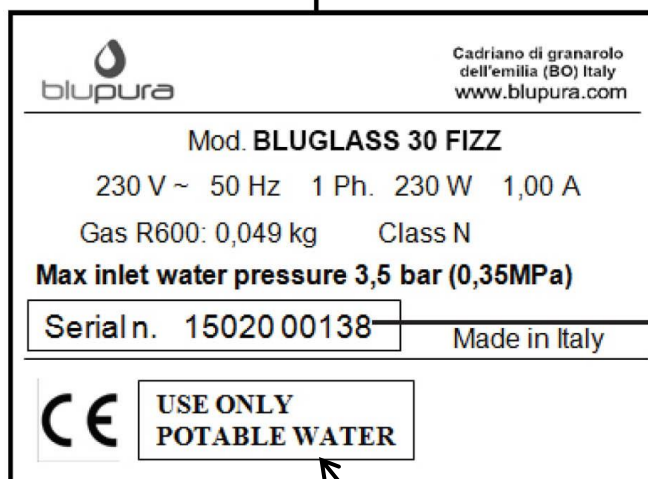
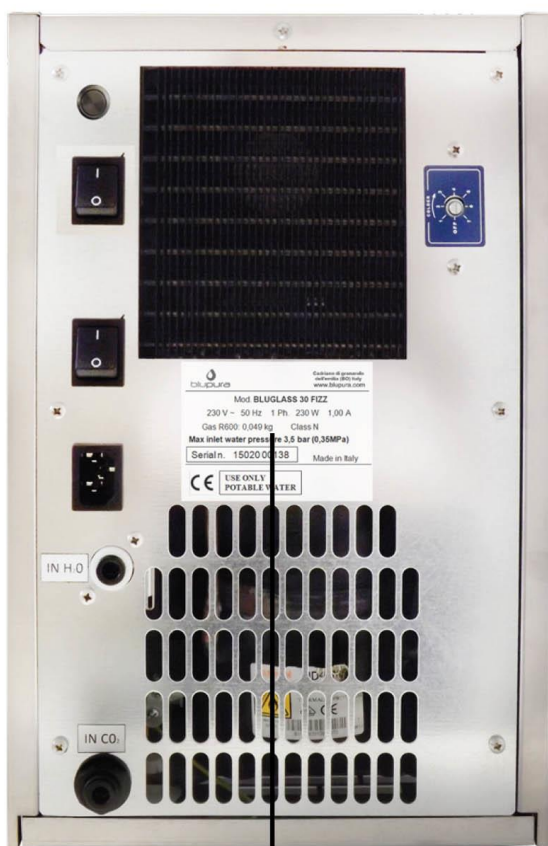
Domyślnie funkcja ta jest wyłączona. W celu włączenia tej funkcji, należy nacisnąć i przytrzymać przez 5 sekund przyciski P3 i P4 jednocześnie włączając urządzenie. Wszystkie lampki LED przycisków będą kolejno migać dwa razy. Po zwolnieniu przycisków, kolejne dwa mignięcia potwierdzają włączenie funkcji Oszczędzania Energii. Ustawienie to jest zapamiętane także przy następnym resetowaniu urządzenia.

W celu wyłączenia tej funkcji, należy nacisnąć i przytrzymać przez 5 sekund przyciski P3 i P4 jednocześnie włączając urządzenie. Wszystkie lampki LED przycisków będą kolejno migać dwa razy. Po zwolnieniu przycisków lampki LED pozostaną zapalone.

Przy aktywnej funkcji Oszczędzania Energii, po upływie 3 godzin braku pobierania wody z ogrzewacza, temperatura wody jest w nim utrzymywana na niższym poziomie i wszystkie lampki przycisków są zgaszone. Po naciśnięciu przycisku pobierania wody lampki przycisków zapalają się ponownie i ogrzewacz wraca do normalnej temperatury roboczej 82°C +/-5°C.

Kiedy urządzenie pracuje w trybie Oszczędzania Energii, wszystkie lampki przycisków są zgaszone, ale w przypadku pojawienia się alarmu, elektroniczny układ sterujący ponownie uruchamia urządzenie i zaczynają migać odpowiednie lampki alarmowe. Sposoby kasowania alarmów opisano we wcześniejszych rozdziałach.

Charakterystyka techniczna – tabliczka znamionowa

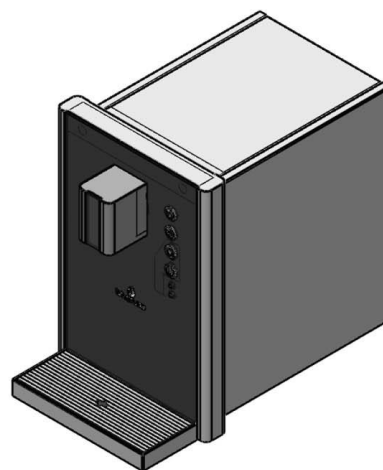
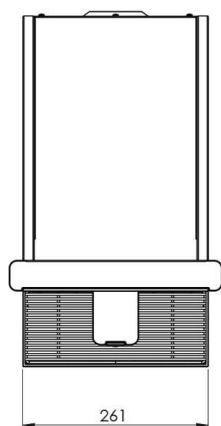
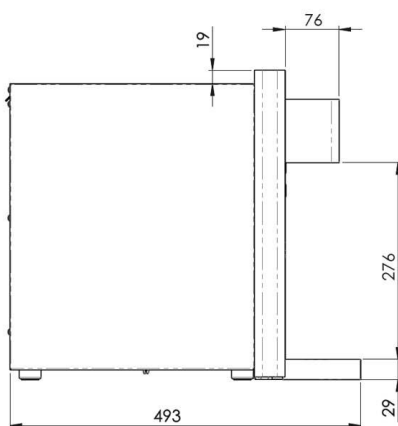
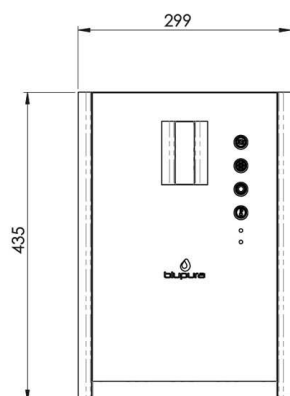


15 - rok produkcji
02 - miesiąc produkcji
00138 - numer seryjny

Używaj tylko wody pitnej

Charakterystyka techniczna – wymiary [mm]

[model Bluglass 30]



Dane techniczne	Bluglass 30	Bluglass Hot 30
Wydajność chłodzenia	30 l/h	
Wypływ ciągły	6 litrów	
Temperatura wody zimnej	5 – 12°C *	
Pojemność zbiornika gorącej wody	-	1 litr
Temperatura wody gorącej	-	82°C +/-5%
Moc ogrzewacza	-	600 W
Technologia chłodzenia	Aluminiowy blokowy wymiennik ciepła	
Wężownica zimnej wody	Stal nierdzewna AISI 316	
Pompa	Profesjonalna membranowa pompa do nasycania dwutlenkiem węgla	
Skraplanie	Wentylowane	
Termostat regulacyjny	Tak	
Gaz chłodniczy	R290	
Zasilanie	230 V, 50 Hz	
Moc sprężarki	93 W	
Pobór mocy	230 W – 1 A	720 W – 3,3 A
Przyłącze wodne	Ø 8 mm (5/16")	
Przyłącze wlotowe CO ₂	Ø 8 mm (5/16")	
Wysokość przestrzeni pod wylewką	276 mm	
Temperatura otoczenia w trakcie pracy	min. 5°C – maks. 35°C	
Wymiary: dł. x gł. x wys. [mm]	299 x 493 x 435	
Wymiary opakowania dł. x gł. x wys. [mm]	350 x 540 x 500	
Waga netto (kg)	28	28
Waga brutto (kg)	31	31

* podane dla temperatury otoczenia 25°C i temperatury wody zasilającej 20°C

Dane techniczne innych modeli podane są na tabliczkach znamionowych umieszczonych na urządzeniach.

Instalacja



*** Instalacja modelu Fizz. Wszystkie czynności mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany personel techniczny. W celu obejrzenia filmu instruktażowego zeskanuj kod QR.**

Rozpakowanie

Wymij urządzenie z kartonu i zdejmij wewnętrzne opakowanie. Pudełko z urządzeniem można łatwo przenosić korzystając z uchwytów na bokach kartonu (1).

Po rozpakowaniu urządzenia sprawdź, czy nie ma śladów uszkodzeń. W przypadku wykrycia jakichkolwiek uszkodzeń, należy jak najszybciej powiadomić sprzedawcę.

Jeżeli urządzenie było transportowane w pozycji poziomej lub pochyłej, konieczne jest odczekanie co najmniej 8 godzin przed jego włączeniem, aby umożliwić stabilizację układu chłodzenia.

Urządzenie powinno być instalowane i podłączane do zasilania przez wykwalifikowanego technika, zgodnie z instrukcją producenta oraz obowiązującymi przepisami.



Rys. 23.1

Niedozwolone jest manipulowanie przez użytkownika przy wewnętrznych elementach obsługowych urządzenia. Tego rodzaju czynności może wykonywać wyłącznie personel techniczny.

Ustawienie urządzenia

W trakcie przenoszenia i ustawiania urządzenia stosuj rękawice ochronne. Urządzenie powinno być przenoszone przez dwie osoby. Urządzenie należy ustawić z dala od źródeł ciepła. Nie ustawiaj urządzenia na podłożu pochyłym.

Pozostaw co najmniej 10 cm odstęp między urządzeniem a innymi obiektami w celu zapewnienia odpowiedniej wentylacji.

ZDEZYNFEKUJ urządzenie zgodnie z opisem zamieszczonym w odpowiednim punkcie na stronie 32.

Podłączenie do instalacji wodociągowej



UWAGA!

Podłączenie źródła wodnego z chłodziarką do instalacji wodociągowej wykonuj przy użyciu nowych elementów (złączki, uszczelki i rurki).

Nie stosuj złączek, które pochodzą z demontażu.

Ciśnienie wody dopływającej do urządzenia musi zawierać się w granicach od minimum 2,0 bar (0,20 MPa) do maksimum 3,5 bar (0,35 MPa).

W modelach Fizz, w celu zapewnienia prawidłowej pracy urządzenia i uniknięcia uszkodzenia pompy, konieczne jest okresowe przeprowadzanie odkamieniania. Zalecane jest odkamienianie pompy co najmniej raz do roku lub częściej, odpowiednio do twardości wody zasilającej, lub po dłuższym okresie nieużywania. Należy w tym celu stosować środki przystosowane do materiałów z tworzyw sztucznych oraz lekkich stopów, i po tym dokładnie przepłukać urządzenie.

Sprawdź, czy ciśnienie w instalacji wodociągowej mieści się w zakresie od 2 bar do 3,5 bar. W celu poprawienia jakości podawanej przez urządzenie wody gazowanej zaleca się zapewnienie wydajności instalacji powyżej 3,5 l/min.

Przed podłączeniem urządzenia do instalacji, należy dokładnie oczyścić instalację z resztek gruzu, pyłów i innych nieczystości, które mogą przyczyniać się do zacięcia elektrozaworu.

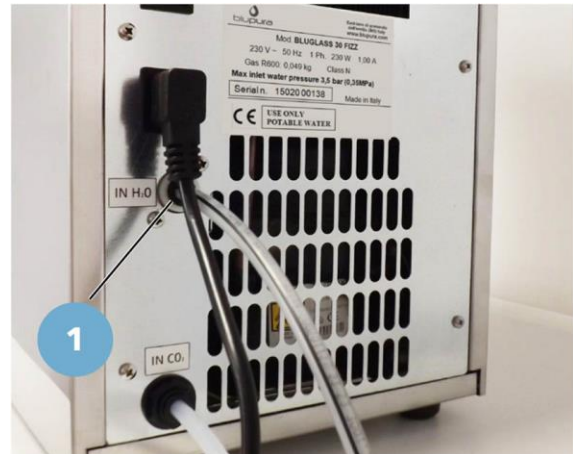
Podłącz złącze wody dopływowej (1) do instalacji wody pitnej. Zalecane jest zamontowanie na dopływie zaworu odcinającego.

Możliwe jest podłączenie tacy ociekowej, która oryginalnie jest bezodpływowa, do instalacji odpływowej. Należy w tym celu wywiercić otwór wiertłem o średnicy maks. 7 mm (Rys. 24.2) i włożyć wężyk do złącza odpływowego Ø10 (3) znajdującego się pod urządzeniem.

Urządzenie jest wyposażony w zawór bezpieczeństwa oraz zawór zwrotny (4).

Po podłączeniu urządzenia do instalacji odkręć kurek zasilający. Sprawdź, czy w instalacji nie ma przecieków.

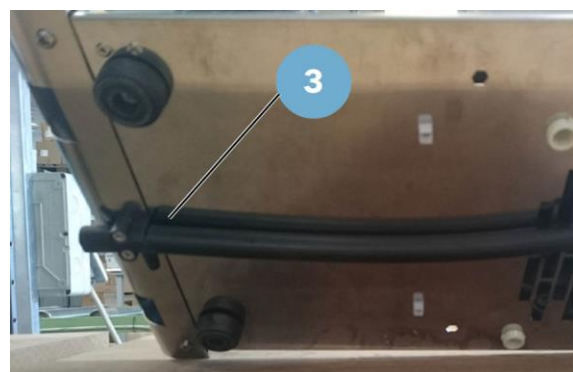
Przed oddaniem źródła do użytku wykonaj dokładne przepłukanie wewnętrznych instalacji urządzenia pobierając wodę każdego rodzaju.



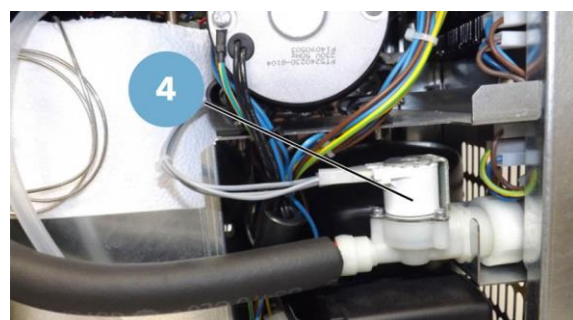
Rys. 24.1



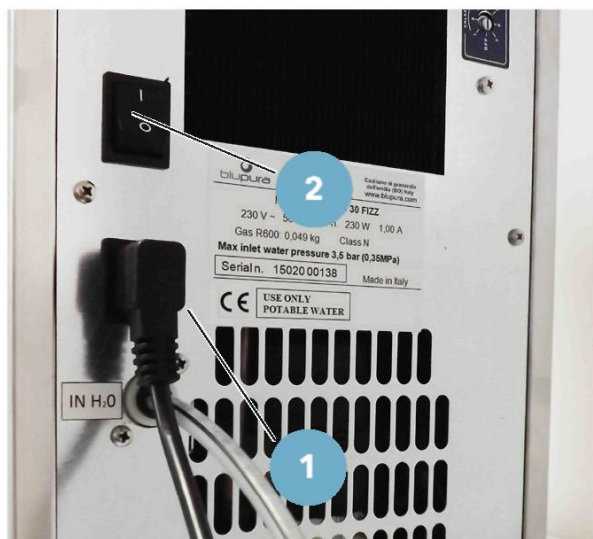
Rys. 24.2



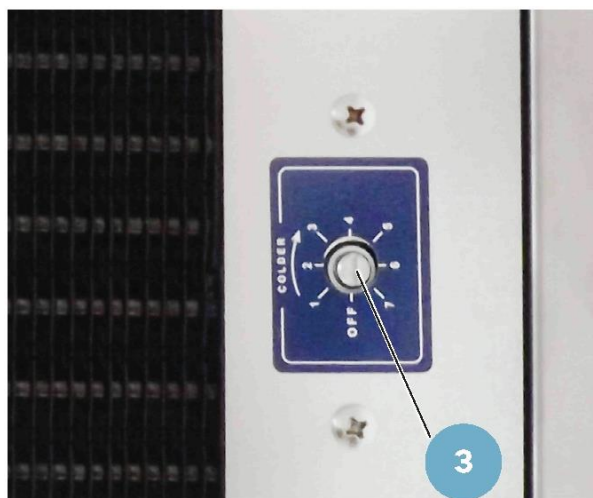
Rys. 24.3



Rys. 24.4



Rys. 25.1



Rys. 25.2



Rys. 25.3

Podłączenie do instalacji elektrycznej

Podłączenie wykonaj zgodnie z obowiązującymi przepisami.

Wymagane jest podłączenie urządzenia do uziemienia. Podłącz przewód zasilający do gniazdka IEC (1) oraz do gniazdka instalacyjnego.

Gniazdko zasilania powinno znajdować się w takim miejscu, aby po zainstalowaniu możliwe było odłączenie urządzenia od zasilania.

Włącz urządzenie przestawiając przełącznik kolyskowy I/O (2) w położenie „I”. W ten sposób następuje uruchomienie sprężarki i wentylatora.

W modelach Hot i Hot Fizz następuje także uruchomienie pompy saturatora. Naciśnij przycisk „Woda gazowana” (Rys. 25.3), aby wypuścić powietrze pozostające w przewodach oraz aby umożliwić napełnienie przez pompę saturatora CO₂ wodą.

Zaczekaj około 1-2 minuty, aż do zatrzymania pompy wody gazowanej.

Termostat

Termostat (3) jest nastawiony na maksymalne położenie regulujące temperaturę aluminiowego bloku mieszającego.

W celu zmniejszenia ryzyka powstawania lodu w układzie wodnym, przekręć śrubę regulatora o co najmniej ¼ obrotu w lewo.

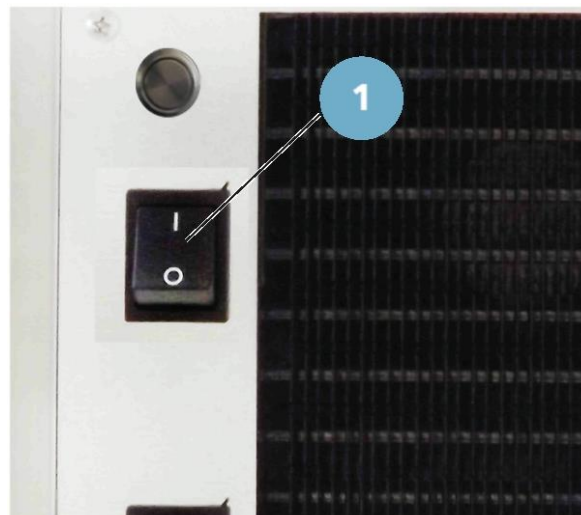
W przypadku zamarznięcia układu wodnego, wyłącz urządzenie i odczekaj co najmniej 12 godzin.

Włączanie ogrzewacza gorącej wody (modele Hot i Hot Fizz)

Nie wolno włączać ogrzewacza, dopóki nie zostanie on napełniony wodą.

Nie wolno włączać ogrzewacza, jeżeli dopływ wody do urządzenia jest zamknięty.

Przy pierwszej instalacji należy wypuścić wodę ze wszystkich wylewek, aby umożliwić wypuszczenie powietrza z układu i napełnienie go wodą. Czynność ta może potrwać kilka minut. Wyłącznik ogrzewacza (1) można włączyć dopiero wtedy, gdy po naciśnięciu przycisków P4 i P3 zaczną z urządzenia wypływać woda.



Rys. 26.1



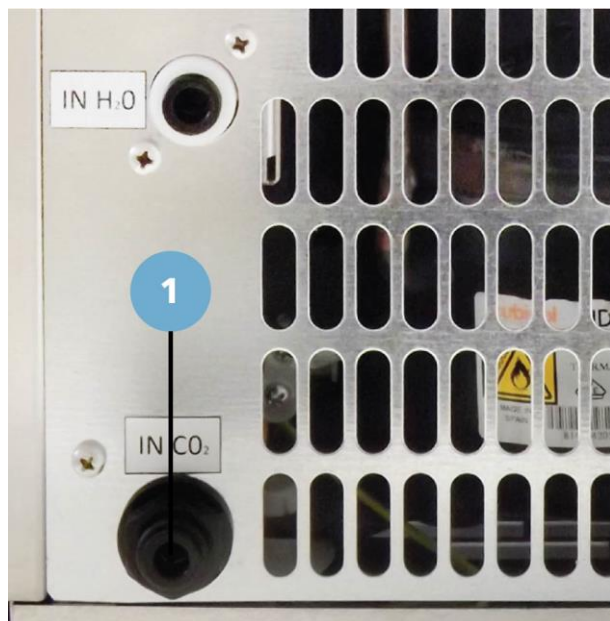
UWAGA!

*Gorąca woda osiąga temperaturę 82°C +/-5%.
Chroń urządzenie przed dziećmi. Gorąca, wrząca woda i para w zetknięciu ze skórą powoduje poważne oparzenia.*

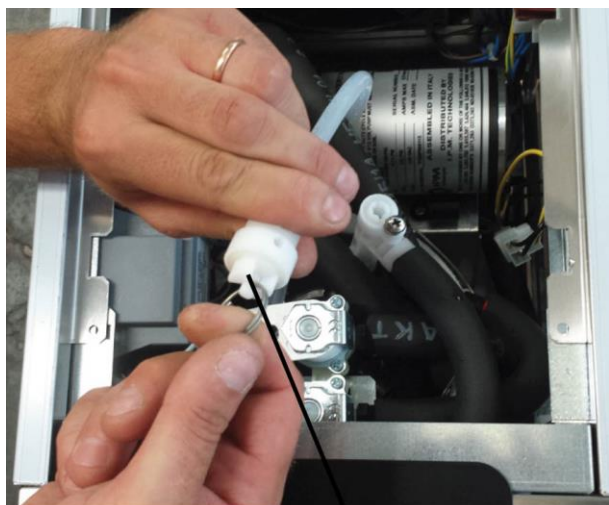
Nie wolno dotykać wylewek, grozi to oparzeniem.

W celu zapewnienia prawidłowej pracy urządzenia i uniknięcia uszkodzenia instalacji konieczne jest okresowe przeprowadzanie odkamieniania urządzenia. Zaleca się odkamieniać urządzenie co 3 miesiące, przy użyciu specjalnego środka przystosowanego do kontaktu z tworzywem sztucznym i lekkimi stopami, po czym należy dokładnie przepłukać urządzenie.

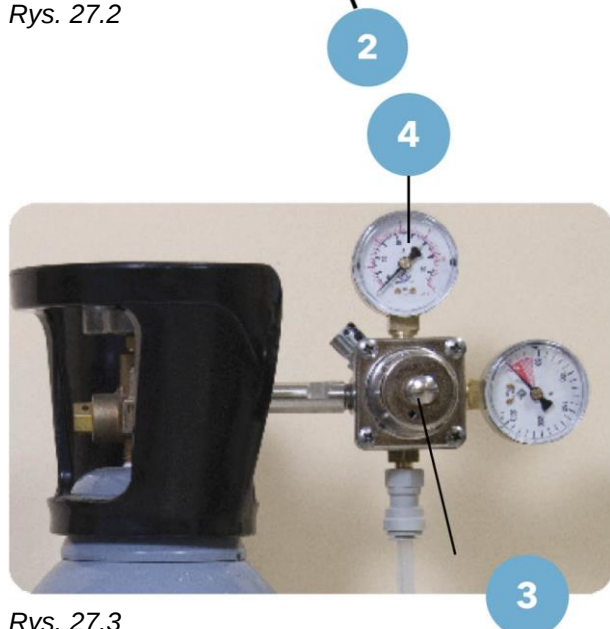
Instalowanie butli z CO₂ (modele Fizz i Hot Fizz)



Rys. 27.1



Rys. 27.2



Rys. 27.3

Po podłączeniu urządzenia do instalacji wodociągowej i elektrycznej można zamontować butlę z dwutlenkiem węgla (CO₂) o jakości spożywczej E290.

Na zamówienie w komplecie możemy dostarczyć z butlą reduktor ciśnienia CO₂ umożliwiający zainstalowanie butli na zewnątrz urządzenia.

Podłącz rurkę dopływową z butli CO₂ do złącza (1). W celu skutecznego usunięcia powietrza z układu hydraulicznego i zapewnienia prawidłowego nasycania wody dwutlenkiem węgla, przed otwarciem zaworu na butli z CO₂ należy pociągnąć za pierścień zewnętrznego zaworu bezpieczeństwa (2), aż zacznie z niego wypływać woda.

Po otwarciu zaworu butli, zwiększenie lub zmniejszenie poziomu nasycenia wody dwutlenkiem węgla można regulować odpowiednio śrubą (3) na reduktorze ciśnienia. Przekręcenie śruby w prawo zwiększa poziom nasycenia wody dwutlenkiem węgla. Zalecamy, by nie przekraczać ciśnienia na poziomie 4 bar (4).

W celu uzyskania odpowiedniego poziomu nasycenia wody dwutlenkiem węgla zaczekaj, aż woda będzie wystarczająco schłodzona, tzn. przez około godzinę po instalacji.

Postępowanie z butlami z gazem

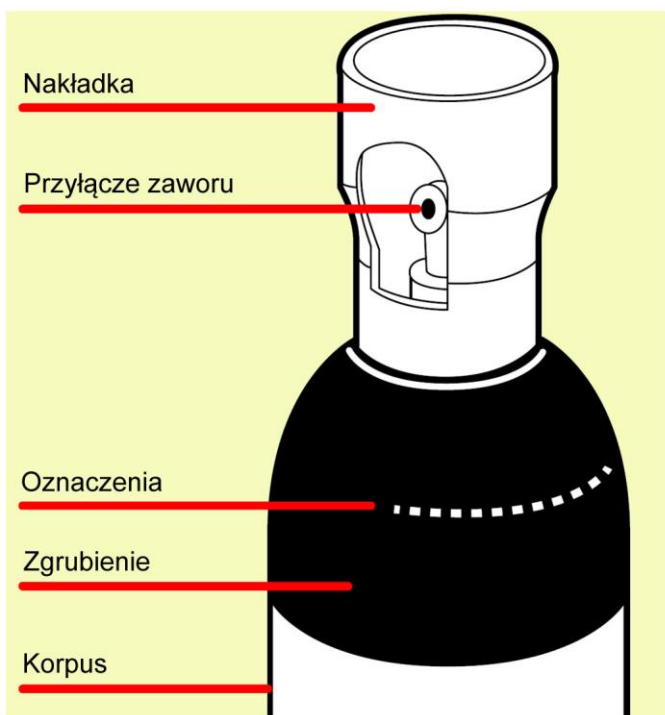
Każda butla musi być wyposażona w nakładkę chroniącą zawór główny; nakładka ta musi być szczelnie nakręcona na główkę butli, gdy butla nie jest w użyciu.

Przy wykonywaniu czynności z butlami należy zachować najwyższą ostrożność. Należy unikać zderzania z innymi butlami lub przedmiotami, upuszczania butli lub poddawania ich narażeniu na obciążenia mechaniczne. Wszystkie wyżej wymienione zdarzenia mogą spowodować rozszczelnienie lub naruszenie konstrukcji butli.

Nie wolno podnosić butli za nakładkę główki, ani też ciągnąć, przetaczać i przesuwając po podłodze. Nawet przy przemieszczaniu na małe odległości należy używać do tego odpowiedniego wózka ręcznego lub innego, właściwego środka transportu.

Nie stosować do podnoszenia butli podnośników magnetycznych ani zawiesi linowych bądź łańcuchowych. Jeżeli istnieje konieczność podniesienia butli za pomocą dźwigu, wciągarki lub wózka widłowego, należy zastosować odpowiednie klatki, kosze metalowe lub palety.

Nie wolno dotykać ani przemieszczać butli rękami lub rękawicami zabrudzonymi tłuszczem lub smarem. Jest to szczególnie ważne w odniesieniu do butli zawierających gazy utleniające.



*** Wymiana butli z CO₂.**

Wszystkie czynności mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany personel techniczny.

W celu obejrzenia filmu instruktażowego zeskanuj kod QR.



*** Zalecenia odnośnie optymalnego nasycenia wody dwutlenkiem węgla. Wszystkie czynności mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany personel techniczny.**

W celu obejrzenia filmu instruktażowego zeskanuj kod QR.

Filtracja (opcjonalnie)



FILTR

Na zamówienie urządzenie może być wyposażone w filtr 3M lub BRITA.

PODSTAWOWE WŁAŚCIWOŚCI

Filtr ten usuwa zapachy i smaki chloru oraz innych zanieczyszczeń, które mogą wpływać na smak wody. System wstępnej mikrofiltracji usuwa zanieczyszczenia stałe o wymiarach cząsteczek od 0,5 mikrona wzwyż.

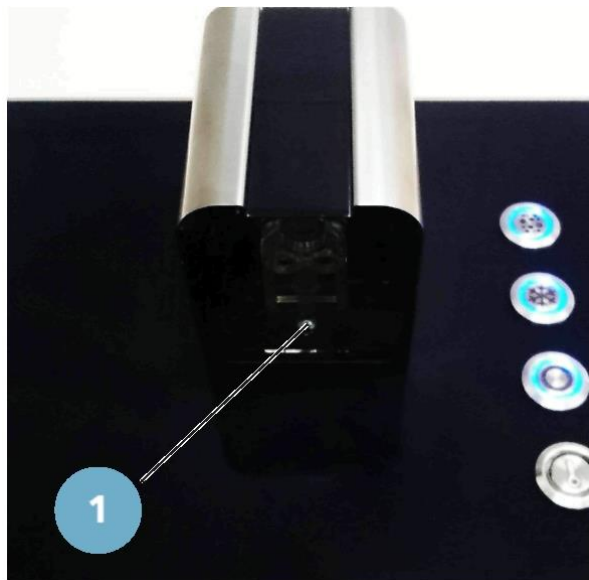
Usuwa on także takie zanieczyszczenia, jak włókna azbestu oraz mikroorganizmy, takie jak *Cryptosporidium* i *Giardia lamblia*.

Chroni on uszczelki, pompy, rurki i zawory przed zablokowaniem, korozją i ścieraniem.

Filtr posiada atest dopuszczający do użytku wydany przez włoskie Ministerstwo Zdrowia oraz przez brytyjskiego regulatora WRAS, jest także zgodny z wymogami norm NSF/ANSI 42 i 53.

Wkład filtracyjny należy wymieniać co 6 MIESIĘCY.

Filtracja (opcjonalnie)



 Maks. parametry 1,2W 600V	 UWAGA Źródło światła UV Przed otwarciem pokrywy odłącz źródło zasilania elektrycznego od lampy UV.
Światło emitowane przez lampę ultrafioletową może powodować poważne oparzenia oczu i skóry. Wymiana lampy może być wykonywana wyłącznie przez osoby wykwalifikowane. Źródło światła UV kod 150347 UVC OUT QUARTZ 4W (maks. moc lampy 1,2W/600V) – Przed otwarciem pokrywy odłącz źródło zasilania elektrycznego od lampy UV.	

Sterylicator UV

Oprócz filtra węglowego istnieje także możliwość wyposażenia urządzenia w sterylicator BLUPURA UVC OUT QUARTZ 4W 150347 ($\lambda=254$ nm) umieszczony przy wylewce.

Światło UV-C emitowane przez specjalną lampę z parami rtęci o mocy 4W jest zabójcze dla wszystkich mikroorganizmów (bakterie, wirusy, grzyby, algi itp.), z tego względu woda poddana działaniu sterylicatora UV-C będzie mikrobiologicznie czysta.

DANE TECHNICZNE

Materiał stal AISI 304 oraz rurka kwarcowa

Napięcie zasilania 24 VAC

Pobór energii 4 Wh

Maksymalna żywotność lampy wynosi 9000 godzin (maks. 12 miesięcy)

Sterylicator UV jest wyprodukowany w całości we Włoszech i jest zgodny z włoskimi oraz europejskimi wytycznymi w sprawie jakości i bezpieczeństwa.

Procedura montażu

1. Odłącz urządzenie od zasilania elektrycznego.
2. Odkręć śruby mocujące wylewkę wody (1) i zdemontuj ją.
3. Rozłącz złącze podające zasilanie do lampy UV OUT.
4. Wyjmij lampę UV OUT naciskając na szybkozłącze.
5. Włóż nową lampę, uważając przy tym, by jej nie uszkodzić.
6. Podłącz ponownie zasilanie i zamontuj zdemontowane elementy.

Usuwanie zużytych lamp UV OUT

Lampy UV zawierają amalgamat rtęci. Z tego względu lampę należy oddać do punktu selektywnej zbiórki odpadów. Postępowanie z tego typu lampami jest dokładnie takie samo, jak w przypadku lamp neonowych lub żarówek energooszczędnych. Zużyte lampy tego typu są traktowane w taki sam sposób, jak lampy dezynfekcyjne.

Bluprotection (opcjonalnie)

OPIS

Bluprotection jest zarejestrowanym znakiem handlowym Blupura Srl.

Procedura ta została opracowana w celu zapewnienia utrzymywania prawidłowego poziomu mikroorganizmów w trakcie, gdy urządzenie znajduje się poza kontrolą producenta (tzn. w transporcie lub magazynie).

Procedura przewiduje zastosowanie zarejestrowanej substancji – zgodnej z przepisami BPR UE dotyczącymi środków biobójczych 528/2012/WE w urządzeniach przeznaczonych do wody pitnej – jako środka konserwującego na czas magazynowania. Układ hydrauliczny urządzenia jest napełniany tym roztworem na końcu procesu produkcji, w celu zapewnienia zachowania prawidłowych parametrów użytkowych.

Przed użyciem urządzenia do pobierania wody pitnej konieczne jest przeprowadzenie niżej opisanej procedury w miejscu zainstalowania urządzenia.

Osoba wykonująca te czynności musi mieć dostęp do tej procedury i musi być w pełni przeszkolona w zakresie ryzyka dotyczącego urządzeń elektrycznych oraz stosowania środków ochrony indywidualnej, korzystania ze środków izolacyjnych oraz urządzeń służących do ochrony przed działaniem łuku elektrycznego.



KROKI PROCEDURY

1. Upewnij się, czy woda w instalacji wodociągowej ma właściwe parametry higieniczno-sanitarne.
2. Podłącz urządzenie do zasilania elektrycznego, włóż wtyczkę do urządzenia i włącz zasilanie.
3. Usuń naklejkę bezpieczeństwa z napisem „UWAGA: PRZED PIERWSZYM POBRANIEM WODY NALEŻY PRZEPŁUKAĆ URZĄDZENIE ZGODNIE Z PROCEDURĄ OPISANĄ W INSTRUKCJI OBSŁUGI”.
4. Jeżeli urządzenie jest wyposażone w filtr i wewnętrzną głowicę filtracyjną, wstaw pusty wkład filtracyjny, aby pominąć głowicę.
5. Wypuszczaj wodę ze wszystkich wylewek dozujących przez czas wystarczający do wypłynięcia 50-60 litrów wody z każdej wylewki. Wylewany roztwór należy oddać do utylizacji zgodnie z obowiązującymi przepisami.
6. W przypadku filtracji wewnętrznej, zamontuj wkłady filtracyjne i wykonaj czynności z kroku 4, po czym ponownie podłącz głowicę. Sprawdź, czy parametry wody na wlocie i wylocie są odpowiednie dla wody pitnej.
7. Wypuść jeszcze po 10 litrów wody z każdej wylewki.

Dopóki wyżej opisana procedura nie zostanie wykonana, urządzenie nie jest gotowe do normalnego użytkowania, do którego zostało zaprojektowane i wyprodukowane.



UWAGA!

Pomimo tego, iż roztwór konserwujący stosowany w urządzeniu jest przystosowany do kontaktu z wodą pitną, nie należy go spożywać. Prosimy o dokładne stosowanie się do instrukcji podanych w powyższej procedurze i wstrzymanie się przed piciem wody z urządzenia, dopóki wyżej wymienione czynności nie zostaną ukończone. Urządzenie może być uważane za gotowe do zgodnego z przeznaczeniem użytkowania dopiero po prawidłowym wykonaniu powyższej procedury płukania.

Dezynfekcja – uwagi



Urządzenie należy zdezynfekować przy pierwszej instalacji lub przy każdej wymianie elementów układu hydraulicznego, także przy wymianie filtra, lub ogólnie raz na rok.

Czynność ta powinna być wykonana przez sprzedawcę urządzeń BLUPURA, bądź przez wykwalifikowany personel techniczny posiadający ukończone specjalne szkolenia w zakresie higieny i dezynfekcji.

W celu zdezynfekowania urządzenia zalecamy stosowanie nadtlenu wodoru (woda utleniona), w postaci roztworu 5% rozcieńczonego wodą pitną.



**** Wymiana filtra i dezynfekcja. Wszystkie czynności mogą być wykonywane wyłącznie przez wykwalifikowany personel techniczny. W celu obejrzenia filmu instruktażowego zeskanuj kod QR.***

Regularna konserwacja

Czyszczenie urządzenia z zewnątrz

Czyszczenie i czynności konserwacyjne nie powinny być wykonywane przez dzieci bez nadzoru.

Do czyszczenia urządzenia należy użyć ściereczki BLUSTEEL ULTRAMICROFIBRA (kod 190094), która przeznaczona jest specjalnie do naszych produktów. Alternatywnie można użyć miękkiej ściereczki oraz środka przeznaczonego do czyszczenia wyrobów ze stali nierdzewnej. W celu usunięcia osadów kamienia można użyć środka DAILY CLEANER SPRAY (kod 190109), który należy spłukać po użyciu.

NIE STOSOWAĆ środków na bazie alkoholu i rozpuszczalników lub silnie kwaśnych środków, które mogą uszkodzić powierzchnię stali.

Czyszczenie tacy ociekowej

W przypadku konieczności oczyszczenia tacy ociekowej należy użyć rozcieńczonego środka do usuwania kamienia kotłowego (kwas cytrynowy lub podobny).

Taca ociekowa może także być myta w zmywarce do naczyń.

Czyszczenie wylewek podających wodę

Codziennie należy spryskiwać wylewki podające wodę rozcieńczonym nadtlenkiem wodoru (roztwór wody utlenionej), np. środkiem Cooler Clean.

Czyszczenie panelu sterującego

Przed oczyszczeniem panelu sterującego należy wyłączyć urządzenie, aby zapobiec przypadkowemu podaniu wody z wylewki.

Panel sterujący można czyścić za pomocą miękkiej ściereczki zwilżonej środkiem do czyszczenia nie zawierającym alkoholu.

NIE WOLNO do czyszczenia urządzenia stosować wysokociśnieniowego strumienia wodnego lub detergentów zawierających substancje ściernie. Niewielkie rysy można usuwać przy użyciu środka CREAMY CLEANER (kod 190104).

Historia serwisowa

Instalacja			
Nazwisko technika	Data	Uwagi	Podpis
Konserwacja			
Nazwisko technika	Data	Uwagi	Podpis

Warunki gwarancji

Urządzenie objęte jest gwarancją firmy udzieloną na okres dwóch lat od daty nabycia. Gwarancję rozpatrywane są przez polskiego dystrybutora markę ZDROJOWNIA – WODA NA CZASIE.

Gwarancja upoważnia właściciela do bezpłatnej naprawy urządzenia przez naszą firmę lub bezpłatnej wymiany wszelkich części, które będą posiadały wady produkcyjne.

Gwarancja nie obejmuje normalnego zużycia podzespołów ani też żadnych uszkodzeń elementów spowodowanych przez niedbałe lub nieprawidłowe użytkowanie, bądź też przez niestandardową instalację.

Gwarancja nie obejmuje urządzeń, które poddawano nieuprawnionym i nieumiejętnie wykonanym modyfikacjom lub naprawom przeprowadzonym przez osoby to tego nieuprawnione.



zdrojownia

woda na czasie

www.zdrojownia.pl

INFOLINIA 801 000 501